

CHISENER INFO



Informationsblatt der
Einwohnergemeinde Kiesen

Nr. 140
Juli 2019

Gemeinderat	
• Ersatzwahl Baukommission.....	Seite 1
Gemeindeverwaltung	
• Mitarbeit Michael Libl, Želiv (Tschechien).....	Seite 2
• Öffnungszeiten Sommerferien.....	Seite 2
Gemeindebibliothek	
• Ausbildungsabschluss Sibylle Marti.....	Seite 2
Wasserversorgung Gemeindeverband Blattenheid	
• Information zum Trinkwasser	Seite 3
Gemeindeverband ARA Region Unteres Kiesental	
• Erneuerung der Abwasserreinigungsanlage in Kiesen.....	Seite 4
Kinder- und Jugendfachstelle Aaretal/Offene Kinder- und Jugendarbeit Aaretal:	
• Treff auf Achse in Kiesen	Seite 6
• Tanzprojekt Aaretal 2019.....	Seite 7
Veranstaltungskalender	Seite 7
Frauenverein Kiesen-Oppligen	
• Frühstückstreffen Samstag, 24. August 2019	Seite 9
Der Schlusspunkt: Neue Signalisation Aarestrasse Kiesen	Seite 10

GEMEINDERAT

Ersatzwahl Baukommission

Jürg Siegenthaler hat seine Demission als Mitglied der Baukommission per 31. Dezember 2019 eingereicht. Der Gemeinderat dankt Jürg Siegenthaler bereits jetzt für seine langjährige Mitarbeit in dieser Gemeindegemission.

Die Ersatzwahl findet an der Gemeindeversammlung vom 7. November 2019 statt. Die Wahlpublikation erfolgt im Anzeiger Konolfingen vom 15. August 2019. Anschliessend können Wahlvorschläge bis spätestens am 14. September 2019 eingereicht werden.

GEMEINDEVERWALTUNG

Mitarbeit Michael Libl, Želiv (Tschechien)



Michael Libl aus der tschechischen Partnergemeinde Želiv hält sich während eines Monats in Kiesen auf. Er wird in dieser Zeit als Ferienablösung auch Arbeiten für die Gemeinde ausführen.

Bürozeiten Sommerferien

Die Gemeindeverwaltung ist an folgenden Tagen geschlossen:

- Freitag, 2. August 2019
- Montag, 5. August 2019
- Dienstag, 6. August 2019
- Freitag, 9. August 2019

Das Büro ist wegen des Besuchs in der tschechischen Partnergemeinde auch vom Mittwoch, 28. bis und mit Freitag, 30. August 2019 geschlossen.

GEMEINDEBIBLIOTHEK



Wir gratulieren

Sibylle Marti ist seit dem Sommer 2017 in unserer Gemeindebibliothek in Kiesen tätig. Von Anfang an hat sie unser Team mit ihrer Persönlichkeit und ihren Ideen perfekt ergänzt.

Im Rahmen ihrer Ausbildung als Bibliothekarin SAB organisierte sie am 21. März 2019 einen humorvollen und unterhaltsamen Abend mit dem Slam-Poeten Remo Zumstein, und dies mit grossem Einsatz und Professionalität.



Zwei Monate später im Mai konnte sie den Grundkurs für Mitarbeitende in Schul- und Gemeindebibliotheken erfolgreich abschliessen.

Wir gratulieren Sibylle Marti dazu ganz herzlich und freuen uns auf viele gemeinsame Jahre in unserer Bibliothek.

Sonja Mühlemann und Team

WASSERVERSORGUNG GEMEINDEVERBAND BLATTENHEID



Information zum Trinkwasser Kiesen, 25.6.2019

Die Wasserversorgung Blattenheid informiert

Trinkwasserqualität in

Kiesen

Herkunft des Wassers

Anteil in %	Herkunft
91.5	Quellen Blattenheid, Blumenstein
8.5	Grundwasser Amerikaegge, Uetendorf (WARET AG)

Hygienische Beurteilung

Die mikrobiologischen Proben lagen innerhalb der gesetzlichen Vorschriften. Das Trinkwasser ist hygienisch einwandfrei.

Chemische Beurteilung

Messwerte	Anforderung TBDV	
Quellen Blattenheid, Blumenstein		
Wassertemperatur	5.1 °C	
Gesamthärte	11.1 °f	< 50
Härtegrad	weich	
Calcium (Ca)	40.7 mg/l	< 200
Magnesium (Mg)	2.2 mg/l	< 50
Chlorid	0.3 mg/l	< 250
Nitrat (NO ₃)	1.2 mg/l	< 40
Sulfat (SO ₄)	3.1 mg/l	< 250
ph-Wert	8.0	6.8 bis 8.2
Grundwasser Amerikaegge, Uetendorf (WARET AG)		
Wassertemperatur	11.9 °C	
Gesamthärte	25.3 °f	< 50
Härtegrad	ziemlich hart	
Calcium (Ca)	79.0 mg/l	< 200
Magnesium (Mg)	13.7 mg/l	< 50
Chlorid	8.7 mg/l	< 250
Nitrat (NO ₃)	7.0 mg/l	< 40
Sulfat (SO ₄)	31.0 mg/l	< 250
ph-Wert	7.6	6.8 bis 8.2

Das Trinkwasser erfüllt die chemischen Anforderungen gemäss der Lebensmittelgesetzgebung. Beachten Sie bitte die entsprechende Waschmitteldosierung.

Behandlung des Wassers

Quellwasser: Entkeimung durch UV - Licht
Grundwasser: keine Behandlung

Besonderes

Das Trinkwasser hat einen guten Geschmack, es schmeckt immer frisch.

Die Wasserversorgung Blattenheid arbeitet nach dem Wasserqualitätssicherungs-System des SVGW.

Weitere Auskünfte

Wasserversorgung Gemeindeverband Blattenheid

Volker Dölitzsch, Betriebsleiter

Aarbord 32e
3628 Uttigen
Tel. 033 552 06 01

v.doelitzsch@blattenheid.ch
www.blattenheid.ch
Mob. 079 785 73 60

Erneuerung der Abwasserreinigungsanlage in Kiesen

Seit 10 Jahren plant die Region Kiesental, ob ein Zusammenschluss von ARA-Betrieben sinnvoll wäre. An der Informationsveranstaltung vom 3. Juli 2019 auf der ARA Kiesen orientierte der Verwaltungsrat der ARA Kiesental AG über den Stand der Planung. Eingeladen wurden die Landeigentümer, die Behörden der Gemeinden im Einzugsgebiet und die ARA-Betriebe.

Die Abwasserreinigung ist ein sehr wichtiger Service Public. Seit 1980 werden die Gewässer in der Schweiz immer sauberer, sogar in Basel ist heute ein Sprung in den Rhein bedenkenlos. Dies ist der Verdienst der ARA's und der Landwirtschaft. In der Schweiz dürfen wir zu Recht stolz sein auf den Gewässerschutz und damit verbunden auf gesundes Trinkwasser.

Seit 2009 plant die Region, ob ein Zusammenschluss von ARA-Betrieben sinnvoll ist. Die Regionalstudie, die uns Fr. 500'000.- gekostet hat, kommt zum Schluss, dass ein Zusammenschluss von Grosshöchstetten, Konolfingen und Kiesen günstigeren und besseren Gewässerschutz bringen kann. Herr Hasler, früherer Chef im AWA, hat mir versprochen: "Nur wenn das Projekt günstigeren und besseren Gewässerschutz verspricht, nur dann bauen wir eine neue ARA!!" Das Grossprojekt mit dem Zusammenschluss in Münsingen wäre gemäss der gleichen Regionalstudie wesentlich teurer gekommen. Das Abwasser hätte aufwändig gepumpt werden müssen und der Standort war noch unklar.

Seit der Zustimmung der Gemeinden im Einzugsgebiet der ARA's Grosshöchstetten Konolfingen und Kiesen hat die ARA Kiesental AG die Planung mit Standort Kiesen intensiviert. Wir sind nun an in der Planungsphase „Vorabklärung zum Bauprojekt“. Die Kredite dafür in der Höhe von Fr. 700'000.- wurden letztes Jahr von den Trägerschaften bewilligt.

Der nächste Planungsschritt, zwischen 2020 – 2022, wird das Bauprojekt umfassen. Diese Phase wird Kosten in der Höhe von Fr. 1,3 Mio. auslösen. Danach ist das Projekt reif, damit die Gemeinden in der Region über die neue ARA Kiesental AG befinden. Vorausgesetzt, die politischen Instanzen und die Bevölkerung stimmen dem Projekt mit dem verbesserten Gewässerschutz zu, bauen wir

zwischen 2023 - 2028 unsere neue ARA Kiesental AG am heutigen Standort in Kiesen.

Wie hoch ist das Planungsrisiko?

Die gesamte Planung des Zusammenschlusses wird Kosten in der Höhe von Fr. 2,5 Mio. verursachen. Nach Abzug der kantonalen Beiträge bleibt ein Betrag von Fr. 1,5 Mio., den die drei ARA-Betriebe übernehmen müssen. Die ARA in Kiesen übernimmt ein maximales Risiko von Fr. 375'000.-.

Die Planung einer neuen ARA ist komplex. Zum Glück haben wir Max Schachtler im Team. Er vermittelt uns das gute Gefühl von solider Ingenieursarbeit – Schritt für Schritt bis zum Ziel. Die Risikoanalyse ergibt ein maximales Planungsrisiko von Fr. 375'000.-. Mit dieser Sicherheit, mit dem Vertrauen in den Ingenieur und mit der nötigen Zuversicht dürfen wir die Planung des anspruchsvollen Zusammenschlusses getrost fortsetzen.

Das Land

Ohne Land gibt es keinen Zusammenschluss der ARA's in der Region, somit ist die Landfrage entscheidend. Die Rechtsamegemeinde Kiesen ist Besitzerin der notwendigen Landfläche für die regionale Kläranlage. Während der Regionalstudie gab die Rechtsamegemeinde bereits ein positives Zeichen und unterbreitete damals ein Angebot, das von der Planungsgesellschaft wohlwollend entgegengenommen wurde.

Wer ist die Rechtsamegemeinde Kiesen?

Die Rechtsamegemeinde Kiesen gibt es schon lange, länger als die Einwohnergemeinde Kiesen. Sie ist eine Gesellschaft nach altbernischem Recht und zählt heute vierzehn Mitglieder. Ich bin eines davon und Sekretär der Rechtsamegemeinde. In Fragen des Landhandels trete ich seit 1. März 2019 im Verwaltungsrat ARA Kiesental AG in den Ausstand.

Die Rechtsamegemeinde Kiesen wird ziemlich gefordert. Die zukünftige regionale ARA benötigt eine Landfläche von 2 Hektaren. Wir haben einen Vorvertrag zu einem Baurechtsvertrag erarbeiten lassen und haben diesen der ARA Kiesental AG unterbreitet. Dieser Vorvertrag sieht eine vernünftige Entschädigung vor, die die gesellschaftlichen Gesamtinteressen berücksichtigt. Die Landfläche ermöglicht ein optimales Layout der Anlage. Während der Bauphase ist der bestehende Betrieb wenig gestört. Das Projekt kann sehr landschaftsschonend realisiert werden, aber es zerschneidet ein 9 Hektar grosses, zusammenhängendes Waldstück, das insge-

samt an Wert verliert. Die Rechtsamegemeinde trägt ein Risiko. Sie wirkt zudem in der Planungsphase aktiv mit, um die Realisierung der regionalen ARA zu unterstützen.

Mit dem Landhandel hätten wir eine grosse Hürde geschafft. Wir stehen aber erst am Anfang des Projekts und es gibt noch viel Arbeit.

Herbert Riem
Präsident ARA Unteres Kiesental

Projekt: Neue ARA

Im blauen Perimeter wird auf einer Fläche von 2 ha die regionale ARA geplant.



Der Treff auf Achse ist in Kiesen unterwegs

Das mobile Spielangebot für Kinder ist im September in Kiesen rund um den Spori unterwegs. Dreimal am Mittwochnachmittag wird der Spielanhänger geöffnet und es kommen spannende Materialien zum Basteln, Zeichnen, Bauen und Spielen zum Vorschein. Mit dem Angebot werden öffentliche Plätze belebt und das Zusammenleben und der Austausch in der Gemeinde gestärkt.

Der Anhänger wurde für die neue Saison geflickt, ausgebaut und das Spielmaterial ist erweitert. In dieser Saison werden wir neu Werkzeuge und ein wenig Baumaterial dabei haben. Kommt vorbei und baut aus Bambus ein Zelt oder ein Fabelwesen aus Dachlatten. Es ist uns auch wichtig, dass sich Eltern wohlfühlen und ein Austausch untereinander stattfinden kann. Wir richten einen gemütlichen Ort ein, bringen Kaffee mit und sind gespannt, was euch liebe Eltern bewegt, beschäftigt oder welche Ideen ihr für eine kinderfreundliche Gemeinde habt.



Der Treff auf Achse ist zwischen 14:00 – 17:00 Uhr offen:

Kiesen, Sportplatz Spori

4.9, 11.9 und 18.9



Jetzt anmelden fürs Tanzprojek Aaretal 2019

Am Mittwoch 16. Oktober starten in Wichtrach die wöchentlichen Tanztrainings für Kinder und Jugendliche ab der 1. Klasse. Zwei Tanzprofis begleiten die nach Alter aufgeteilten Gruppen und erarbeiten mit ihnen kreative Tanzstücke welche am Aufführungswochenende vom 13. – 15. Dezember in Wichtrach gezeigt werden. Die Teilnahme ist kostenlos und wird von der Kinder- und Jugendfachstelle Aaretal begleitet. Wer mittanzen möchte sollte sich schnell anmelden, die Plätze sind begrenzt. Das Anmeldeformular befindet sich auf www.jugendfachstelle.ch



Kinder- und Jugendfachstelle Aaretal, Nina Müller

VERANSTALTUNGSKALENDER

August

Donnerstag, 1. August 18.00 Uhr Schulhausplatz Kiesen	Bundesfeier der Gemeinden Oppligen und Kiesen <ul style="list-style-type: none">• Konzert der Musikgesellschaft Oppligen• Festlied mit Renate Lüthi, Jodlerin, Sumiswald• Festwirtschaft• Fackelumzug• August-Feuer• Mitwirkung Frauenverein Kiesen-Oppligen und Jugendausschuss Kiesen	Einwohnergemeinde Kiesen
Montag, 12. August 18.30 – 21.00 Uhr Rotachebrücke Professo- reistrasse	Neophyten Ausreiss-Aktion Wir sind an einigen Uferabschnitten an der Rotache zur Bekämpfung der Problempflanzen unterwegs (Stiefel und Handschuhe notwendig).	Riverwatch-Gruppe Kiesen
Samstag, 24. August 09.00 – 11.00 Uhr Brunnenhof, Dorfstrasse 16, Oppligen	Frühstückstreffen	Frauenforum Frauenverein Kiesen-Oppligen
Samstag, 24. August 13.45 – 16.30 Uhr Parkplatz Parkbad Münsingen	Biberschnuppertag Pfadi Chutze Aaretal	Pfadi Chutze Aaretal
Samstag, 24. August 17.00 – 21.00 Uhr Sportplatz Kiesen	Offene Turnhalle im Sommer	Jugendausschuss Kiesen
Samstag, 31. August 15.00 – 17.00 Uhr Schiessanlage Kiesen	Bundesübung "Obligatorisches"	Aareschützen Kiesen-Oppligen

September		
Sonntag, 1. September 09.00 – 12.00 Uhr Schlossallee Münsingen	Pfadibrunch Pfadi Chutze Aaretal	Pfadi Chutze Aaretal
Sonntag, 1. September 11.00 – 17.00 Uhr Sportplatz Kiesen	Spielfest	Spielfestverein Kiesen
Oktober		
Samstag, 19. Oktober 11.00 – 15.00 Uhr Bauernhof Waber, Bahnhofstrasse 22, Kiesen	Suppen-Zmittag	Frauenverein Kiesen-Oppligen
Freitag, 25. Oktober 19.30 – 21.30 Uhr Atelier Kiesen	Handlettering Kursleiterin: Mirjam Kipfer, Primarlehrerin, Kiesen Kosten Fr. 30.— inkl. Material Anmeldung bis Freitag, 18. Oktober an Trix Riem, 079 832 77 03 oder www.frauenverein-kiesen-oppligen.ch	Frauenforum Frauenverein Kiesen-Oppligen
Samstag, 26. Oktober 17.00 Uhr Turnhalle Kiesen	Freiwilligenanlass	Einwohnergemeinde Kiesen
November		
Mittwoch, 6. November 19.30 – 22.00 Uhr Gemeindehaus Jaberg	Filmabend – Spezial Surprise Unkostenbeitrag Fr. 15.— für Mitglieder und Fr. 20.— für Nichtmitglieder. Mitbringen: Eigene Teetasse. Anmeldung nicht erforderlich.	Frauenverein Kiesen-Oppligen
Donnerstag, 7. November 20.00 Uhr Turnhalle Kiesen	Gemeindeversammlung	Einwohnergemeinde Kiesen
Samstag, 30. November 12.00 – 20.00 Uhr Schulhausplatz Kiesen	Adventsmärit	Gemeindeverwaltung Kiesen
Dezember		
Freitag, 6. Dezember 17.00 – 20.00 Uhr Im Wald	Juhui dr Samichlous chunnt Weitere Infos folgen	Verein Kinderatelier
Januar 2020		
Donnerstag, 2. Januar 10.00 – 13.00 Uhr Restaurant Bahnhof, Kiesen	Bärzelstagsbrunch	Gemeindeverwaltung Kiesen
September		
Sonntag, 6. September 11.00 bis 17.00 Uhr Sportplatz Kiesen	Spielfest	Spielfest-Verein Kiesen

Tragen Sie Ihre Veranstaltungen kostenlos im regionalen Internetportal BERN-OST ein



Frühstückstreffen

Kaffeeduft liegt in der Luft



Samstag, 24. August 2019
9.00 – 11.00 Uhr

**auf dem Brunnenhof in
Oppligen**



In herrlichem Ambiente auf dem
Brunnenhof geniessen wir ein
reichhaltiges Zmorge.

Kosten:
Fr. 15.- für Mitglieder
Fr. 20.- für Nichtmitglieder

Mitbringen:
eigene Kaffeetasse



Anmeldung:
bis Samstag, 17. August an:
Trix Riem 079 832 77 03
oder b.riem@bluewin.ch



Neue Signalisation Aarestrasse in Kiesen

Der neue Fussgängerbereich wird gemieden,
ist offenbar nicht nötig und übertrieben.

Der Streifen wurde doch für Fussgänger gemalt,
und vom Auftraggeber sicher schon bezahlt.

Alle wollen doch mitten im Leben stehen,
da will Niemand an den Rand gedrängt auf dem Streifen gehen.

Nur auf dem Streifen bewegen sich Fussgänger verkehrskonform,
aber wer hält sich heute schon an eine Norm.

So läuft es ab im heutigen Leben,
alle wollen sich individuell bewegen.

Fussgängerunterführungen werden befahren mit Velos und so,
des Fussgängers Sicherheit ist nirgendwo.

Weil Fahrende trotz Verbot nicht vom Vehikel steigen,
soll nun ein Verkehrsspiegel dem Fussvolk den Durchblick zeigen.

Ich könnte auch viel über Nachtlärm und Rauch vom Aareufer schreiben,
doch das lasse ich heute lieber bleiben.

Für mehr Rücksichtnahme zur Besserung haben die Menschen keine Zeit,
am besten erträgt man alles mit etwas Gelassenheit.



70
auf einen
Streich

Erzählfestival Münsingen

30. - 31. August 2019 - Schlosspark Münsingen

*„Ein Schloss, uralte Bäume, historische Gutshäuser...
Lasse Sie sich im geschichtsträchtigen Schlosspark Münsingen
von Erzählungen und Märchen aus aller Welt verzaubern ! „*

www.erzaehlfestival-muensingen.ch



BANKSLM

MIGROS
kulturprozent



münsingen
vielfältig nachhaltig

Redaktionsschluss August-Ausgabe: 12. August 2019